

# EL VALLE MIÑOR

Semanario independiente

Edmón.: Elduayen, núm. 18,

DEFENSOR DE INTERESES GENERALES

Número suelto 10 céntimos.

Año II.

Bayona: Domingo 4 de Octubre de 1903

Núm. 32.

## EXPECTACIÓN

No es necesario ser un linco, ni tener muy penetrante mirada para adivinar que algo serio, y muy serio, ocurre en el seno de la corporación municipal bayonesa.

Si no hubiese más testimonio para infundir en el ánimo la convicción de que há días se elabora secretamente una crisis en nuestro municipio de carácter hondo y de condiciones anormales, bastaría para prestárnosla el abatimiento que se refleja en ciertos semblantes. Ya no se dibuja en ellos aquella sonrisa sarcónica y fingida con que procaz y públicamente se contestaba a nuestras acres censuras y justificaditos cargos; falta ese reposo mayestático, síntoma indubitable de las conciencias honradas, signo que asesora al espíritu en la tranquilidad de sus actos todos.

En uno de los primeros días de la pasada semana, hallándonos al acaso en Vigo, vimos llegar y descender de un carruaje al alcalde y secretario de este Ayuntamiento, pálidos y desencajados. Al verles nosotros de aquella suerte, tercios y tenaces como la sombra famosa de *Los Madgiars*, nos propusimos seguirles, y observamos que se dirigieron al domicilio del jefe del partido liberal vigués, que á la sazón encontrábase indispuerto. Al poco rato, salía éste solo tomando apresuradamente el camino de Nigrán.

¿Qué ocurrirá—nos preguntamos—para que el Sr. Iglesias, enfermo y todo, abandone el lecho y salga tan precipitado á visitar al diputado por Vigo? Algo gordo debe de ser cuando se nota tanta actividad y apresuramiento tanto.

Picados por natural é instintiva curiosidad, ni cortos ni perezosos, nos pusimos diligentes en campaña proponiéndonos averiguar lo que sucedía, cosa que al fin hemos conseguido, no sin poner antes en juego grandes esfuerzos de voluntad para romper el velo impenetrable que envolvía tales misterios.

Por fin, hoy anunciamos al distrito entero que pudimos descubrir el enigma, cuya clave descifrada obra en nuestro poder, y pronto, muy

pronto, háse de ver confirmado lo que desde hace tanto tiempo venimos augurando en estas mismas columnas: que no es absurda pretensión, quimérico deseo, ni alucinación fantástica, la ansiada regeneración de nuestro pueblo agobiado, no. Es una hermosa realidad que cual dulce despertar de delicioso ensueño, reanima el quebrantado espíritu é inunda de alegría el corazón; es el luminoso rayo de sol que rompe las neblinas de denso nublar para fulgurar su luz vivificadora en torno de bellas ilusiones y risueñas esperanzas.

Cercano el día en que ha de hundirse el carcomido pedestal que sostiene artificialmente una representación usurpada al sentimiento popular, podrá el pueblo, ejerciendo el más elevado y santo de todos sus derechos, elegir á su libérrima voluntad quien dignamente le represente, sin amagos, medros personales, ni venganzas, y sepa engrandecerlo abriéndole de par en par las puertas de la moralización y del progreso.

Cuando esto suceda, caigan para siempre los mangoneadores, incapaces para las obras grandes, sólo aptos y dispuestos para las ruines empresas de la intriga, y dejen el paso franco á los hombres honrados á los que aman verdaderamente la justicia y desean la prosperidad de la comarca.

Los momentos son de solemne expectación.

Vayamos, pues, tomando asiento en la gradería y dispongámonos á presenciar los acontecimientos que se avecinan, los cuales han de ser de innegable importancia para el hasta ahora vejado distrito de Bayona.

## Un pueblo amotinado

En Mancha-Real (Jaén) con motivo del embargo de inmuebles á los morosos que se hallaban en descubierta de las cédulas personales, zmotinose el vecindario contra los recaudadores agrediendoles con palos y piedras hasta acorralarlos.

El alcalde no podía apaciguar los ánimos.

La Guardia civil hizo algunas detenciones.

Se teme que el motin se reproduzca pues la indignación del pueblo honrado es grande contra las autoridades de aquella villa, que, apoyados por el caciquismo gravan los intereses del vecindario.

En Bayona que por lo visto tiene analogía con el pueblo citado no hemos llegado á los palos y piedras, por la cultura y prudencia de sus vecinos, pero á no poner fin á esta inmoral administración cuyas consecuencias empiezan ya al parecer á dejarse sentir en nuestros ediles, acudiríamos también á los palos y piedras, como nuestros compañeros de Mancha-Real para acorralar á los que tanto tiempo nos vienen explotando.

## Insuficiencia de las leyes

### El reino de los beodos

Tuvo un reino una vez tantos beodos que se puede decir que lo eran todos, en el cual por ley justa se previno:

*Ninguno cate el vino.*—

Con júbilo el más loco aplaudióse la ley, por costar poco; acatarla después, ya es otro paso; pero en fin es el caso que la dieron un sesgo muy distinto, creyendo que vedaba sólo el tinto,

y del modo más franco se achisparon después con vino blanco. Extrañando que el pueblo no la entienda, el Senado á la ley pone una enmienda, y aquello de: *Ninguno cate el vino* añadió, *blanco*, al parecer con tino. Respetando la enmienda el populacho, volvió con vino tinto á estar borracho, creyendo por instinto más que instinto! que el privado en tal caso no era el tinto.

Corrido ya el Senado, en la segunda enmienda, de contado, —*Ninguno cate el vino, sea blanco, sea tinto*— los previno; y el pueblo por salir del nuevo atranco, con vino tinto entonces mezcló el blanco; hallando otra evasión de esta manera, pues ni blanco ni tinto entonces era.

Tercera vez burlado, —No es eso, no señor;—dijo el Senado:—ó el pueblo es muy zoquete, ó muy [ladino:

se prohíbe mezclar vino con vino.— Mas ¡cuanto un pueblo rebelado fragua! ¿Creeréis que luego lo mezcló con agua? Dejando entonces el Senado el puesto, de este modo al cesar dió un manifiesto: *La ley es red, en la que siempre se* [halla

*descompuesta una malla por donde el ruin, que en su razón* [no fia

*se evade suspicaz... ¿Qué bien decía!*

Y en lo demás colijo,

que debiera decir, si no lo dijo:

*Jamás la ley enfrena*

*al que á su infamia su malicia iguala: si se ha de obedecer, la mala es buena; si se ha de eludir, la buena es mala.*

CAMPOAMOR.

## Como se renueva nuestro cuerpo

### Las edades de 21, 28, 35 y 42 años

Pocas son ya las personas que ignoran que cada siete años el cuerpo humano se renueva por completo; que cada siete años los nervios, los músculos, los tejidos todos del organismo ya gastados, han sido sustituidos por nuevos tejidos que permiten seguir viviendo.

Este cambio completo del organismo es cierto; pero no se verifica en un día ni en un mes, sino que es extraordinariamente lento.

Todos los átomos de nuestro cuerpo, desde la coronilla á la planta de los pies, están constantemente en combustión, noche y día. Cualquiera de nuestras bellas lectoras, mientras recorre con su vista las presentes líneas, se está quemando insensiblemente.

La Naturaleza es una trabajadora sin rival, que jamás permanece inactiva.

El cuerpo va gastando su energía en el trabajo físico é intelectual y en la incesante emisión de calor.

En el trabajo se incluye toda clase de esfuerzos musculares: el andar, el moverse, el saltar, el hablar, el cantar, el respirar y hasta la actividad mental.

En cuanto al calor, lo emitimos por la respiración y la transpiración.

La cantidad de energía creada diariamente por el cuerpo humano, en las condiciones ordinarias, se calcula en unos 1.000 kilogramos, cantidad que constituye la provisión de energía diaria en un cuerpo sano y activo.

¿Cómo gastamos estos 1.000 kilos de energía?

Todo trabajo muscular hecho durante un día no requiere más que unos 145 kilogramos de energía.

¿Qué se hace de los 855 kilogramos restantes?

Podrá parecer sorprendente, pero es indudable que este enorme residuo se evapora, digámoslo así; sale del cuerpo en forma de calor.

He ahí por qué puede decirse literalmente que nos estamos quemando vivos.

La energía y el calor combinados van consumiendo nuestros tejidos, quemándolos á fuego lento; pero la naturaleza se encarga de reponer las pérdidas, sustituyendo con nuevos átomos los que la combustión hizo desaparecer, del mismo modo que en una ciudad se reemplazan por nuevos edificios los que se caen ó son derribados.

Se suele comparar el cuerpo humano á una máquina, y algo hay de exacto en la comparación, en efecto.

Tan pronto como cesa la combustión, el cuerpo queda imposibilitado para toda clase de trabajos, y el cerebro no puede coordinar las ideas.

Por lo mismo, es de toda necesidad proporcionar al organismo el combustible preciso, so pena de que la máquina se entorpezca, esto es, de que sobrevenga alguna enfermedad.



Mientras tenemos el combustible necesario, todo va bien; sin él, no podemos tener calor para nuestro cuerpo, ni medio de calentar el aire que respiramos, ni de verificar la evaporación de las sustancias fluidas de la piel.

Los escritores, los sabios, todas las personas, en fin, que trabajan principalmente con el cerebro, emiten más cantidad de calor que los que hacen trabajos corporales; de aquí que estén mucho más expuestos a los colapsos. Los gastos de energía exceden a los ingresos, y necesariamente resulta la bancarrota. Estas personas necesitan dejar sus ocupaciones hasta adquirir un nuevo capital de energía, pues sus tejidos han sido consumidos por la combustión en menos tiempo de que la naturaleza emplea para reemplazarlos. Al organismo le sucede en estos casos lo que a un empleado que ganando 12.000 reales al año, los gasta en ocho meses; para vivir los cuatro meses restantes se vería bastante apuradillo.

Las edades de veintiuno, veintiocho, treinta y cinco y cuarenta y dos años son los períodos más críticos de la vida del hombre, pues al cumplirse cada una de ellas es cuando la naturaleza termina una renovación del cuerpo para emprender otra.

También acontece el mismo fenómeno a los siete años y a los catorce; pero entonces la juventud ayuda a soporcar mejor la crisis.

Una de las pruebas que se aducen para demostrar la periodicidad de estos cambios es que a los siete años el niño suele tener los ojos y el pelo distintos de cuando nació.

### Guardia atropellado

Según leemos en varios periódicos ha sido atropellado en Puenteareas un guardia municipal sin que el agresor haya sido castigado debido a la influencia que allí ejerce el caciquismo.

Parece ser que el Fermín González amonestó y trató de castigar, sin conseguirlo, al hijo del médico D. Manuel Domínguez Sánchez y, después de un gran rato, estando el referido guardia en la relojería de D. Juan Fontan, que está situada en los bajos del Casino, se le acercó el citado médico y sin mediar palabra, la emprendió a bofetadas y puntapiés con el Fermín, alcanzándole uno de estos en la ingle que hizo caer en tierra al infeliz guardia en medio de horribles dolores.

En el Casino estaban el juez de instrucción, el fiscal municipal, los médicos Sres. Mosquera y Outerelo y otras varias personas, y a pesar de enterarse todos de la brutal agresión, por los agudos gritos que daba el municipal, ninguno acudió a prestarle auxilio.

El señor juez es objeto de unánimes censuras por no haber acudido en el acto, para auxiliar ó mandar que atendiesen al herido y ordenar la detención del Sr. Domínguez, de quien, según nos aseguran es íntimo amigo.

Señor fiscal de la Audiencia: ¿Quedará sin el debido castigo tan bárbaro atropello cometido en la persona de un agente de la autoridad? Creemos que no.

Hemos de indicar á V. S. que los médicos parece que dicen que el enfermo ya está bien; pero él se queja de agudos dolores en la ingle.

¿No cree V. S. que el Juez incurrió en responsabilidad por haber tenido conocimiento inmediato del suceso?

Cuando un juez, como sucede en este caso, es muy íntimo amigo de la persona á quien debe procesar ¿puede actuar como Juez instructor del sumario?

Creemos que no.  
Mucho hablar de respeto al principio de autoridad, pero al parecer en Puen-

teareas se puede hacer impunemente todo lo que se quiera menos votar en contra del cacique, y en Bayona y otros pueblos limítrofes sucede igual cosa tratándose de la persona del señor Urzaiz; pero esto algún día terminará porque el pueblo no es un rebaño de ovejas sino que se compone de gentes razonables y conscientes.

¡La protección oficial! como se dice, pero cuando el escándalo adquiere las proporciones de Bayona el pueblo se halla dispuesto á que se haga justicia.



¿Qué le pasa á la gente del municipio?

Desde el martes, que ocurre por aquel sitio

que andan nuestros ediles muy pensativos?

será que la tarántula les ha mordido

ó es que están en el borde del precipicio?

Bicicletas y coches van de continuo

de Bahiña á Baredo Bayona y Vigo

y dirige el jaleo Pisabonito.

¿En que están esas gentes?... en un gran lío;

yo estoy en el secreto caros amigos

y es tan negro el asunto que... ¡santo cristo!

¡un milagro les libre de ir á presidio!

Leo en los periódicos de Madrid una noticia tan estupenda, que se me ponen los pelos de punta como las teñidas barbas de Pepito Carbonato de Sosa. Parece un cuento de las «Mil y una noches».

Se trata nada menos que de doce suicidios consumados, con premeditación y al aire libre.

Es el caso, que los concejales de un ayuntamiento,—no recuerdo de que parte pero si desde luego aseguro que no es de España—se comieron unos cuantos miles de francos pertenecientes á los fondos de aquella corporación municipal. Llegada la hora de rendir cuentas—á todo el mundo le llega esa mala hora—y no pudiendo los ediles llevar á la caja los fondos que de ella habían extraído ó distraído, que para el caso es igual pues resulta una *distracción*, se reunieron en sesión magna, solemne, fúnebre, y acordaron por unanimidad, *ahorrase*,

Efectivamente: el acuerdo fué cumplido al pié de la letra pues que los concejales aparecieron una mañana colgados de los árboles de una robleta inmediata al pueblo.

Ni siquiera se desayunaron: si es verdad la noticia,—que yo con perdón de los grandes rotativos la pongo en cuarentena—han probado los suicidas ser hombres de vergüenza y agallas.

Escamándome estoy que cualquier día nos den un susto morrocotudo nuestros representantes (?) municipales, apareciendo colgados de los álamos de La Palma, como los farolillos de *Pelucas* en las noches de verbena.

Pero ¡quial!

Los concejales de aquí ni se matan ni se van: hay que ahorcarlos (moralmente) luego enterrarlos y en paz. Tan solo así libre de ellos el distrito se verá.

La cuadrilla municipalera que desde hace quince años (aquí de la taumáquia) viene toreando sin arte, pero con mucha suerte el toro Bayona convertido en manso por falta de pastos y sobra de *pasteles*, ha recibido el *primer aviso* de la autoridad competente.

De ahí que el primer espada *Pisabonito* (sin alias) no le llegue la taleguilla al cuerpo. ¡Claro! el buey se ha vuelto un toro de Miura con muchas libras y soberbios pitones, y no acude al trapo aunque le pongan banderillas de fuego.

Se va derecho al bulto, al bulto; y pa mí que vá á haber hule. ¡Cualquiera pasa de muleta al Miura!

¡Ole, ole! pues no gozo yo nada que digamos en esta corrida. Una cogida á tiempo, me gusta más que un plato de riñones saltados.

Si es lo que yo digo señores: 15 años *metiendo la mano* hasta mojarse los dedos con soberbios volapiés y estocadas *recibiendo*, hacen cartel y acreditan á un maestro.

Pero era que antes el toro estaba amarrado como en las corridas de allende el Miño.

Hoy el animal está suelto y el presidente exige cumpliendo con la Ley.

¡Que preparen la maleta, digo, la camilla, que vá á haber hule!

Y que por ser un maleta en el arte, el matador, le cortará la coleta muy pronto el gobernador.

«No hay mal que dure cien años, ni cuerpo que lo resista» esto dice el adagio español y yo lo he repetido muchísimas veces.

Con la constancia por tema y la razón por base, se vence todo en el mundo.

Que habiendo hombres, y los hay, que no se venden ni humillan ni á un asqueroso cacique su independencia esclavizan ni soportan sus desplantes ni aguantan su tiranía, la libertad de los pueblos tiene seguro de vida. ¡Libertad! santa palabra: ¿quién hoy por tí no suspira? bajo tu sólo sagrado la humanidad se cobija. Y tú Bayona la bella mi patria hermosa y querida, la esclava de quince años

de un mercenario homicida que su ambición malhadada te hizo de su saña víctima y en tu cuello alabastrino hundió la infame cuchilla, ¿cuanto, quien cual yo te quiere por verte libre daría del hombre que paso á paso á un abismo te encamina? Serás libre ¡vive Dios! y del progreso á la cima tus hijos te llevarán para que en la cima vivas con la cultura del siglo y el orgullo de Galicia.

Aquí, aunque en prosa vil y empalagosa, viene á pelo lo de las maletas.

En la de doble fondo con resorte automático, se llevará *Pisabonito* el 5 por ojo de las partidas fallidas.

Y no hablemos de otras partidas, porque se acerca la hora de la *partida*.

Tenemos un Gobernador en la provincia que quiere pasaportar de ella á todo trance, las gentes maleantes ó sean de mal vivir.

¡Gracias á Dios que al fin asoma con el sol de Oriente, un rayo de Justicia!

Que dicho sea de paso, es un sol que abrasa en su radiante fuego á los canallas, hasta carbonizarlos,

Y sepan los bayoneses que cercano el día está, que en el cielo de la villa nazca el sol de libertad, y brille en el municipio la luz de Moralidad!

CASCABEL.

### Una boda pobre

El duque de Marlborough se ha ofrecido á apadrinar á su primo el duque de Roxburghe, afortunado joven perteneciente á la más antigua nobleza británica, que en Diciembre próximo contraerá matrimonio con miss May Wilson Goelet, hija de Mr. Ogdón Goelet, el archimillonario yankee fallecido hace cuatro años en Cowes, á bordo de su yate *Mayflower*.

El excelente Mr. Goelet dejó á su hija predilecta la *modestísima* dote de cinco millones de duros, encargando á los albaceas que, en el caso de contraer aquélla matrimonio *por amor* con algún aristócrata británico de limpios y rancios pergaminos, aumentaran el legado en dos ó tres milloncitos más. Dedicado homenaje rendido á los blasones por el ricaño neoyorkino, que, sin duda, habrá conmovido profundamente al duque de Roxburghe.

Los manes de Mr. Goelet pueden estar satisfechos, puesto que miss May se casa enamoradísima de su prometido. Pretendieronla en matrimonio nada menos que cinco Príncipes, un duque emparentado con Monarcas, y sobre docena y media de condes y vizcondes.

La brillantísima corte de adoradores tuvo, sin embargo, que batirse en retirada al aparecer en escena el apuesto teniente de la *Household Cavalry*, que lleva el título de duque de Roxburghe.

El futuro de miss Goelet posee un hermoso castillo señorial en las cercanías de Kelso, donde, según se dice, fijarán su residencia los nuevos esposos.

La boda se verificará en Newport (Estados Unidos).

**¡No hay quien pueda con ellos!**

Esta es la frase que constantemente venimos oyendo de los paisanos de nuestras aldeas y tambien de muchas personas neutrales á nuestra campaña.

*Non hay quen os vote fora*, exclaman los pobres campesinos de nuestras parroquias llenos de terror y miedo ante las amenazas de un Gil y Blanco que inmortalizados en sus puestos créense con derecho á imponer su voluntad, á personas en quienes nunca encontraron más que siervos y humildes esclavos.

Nuestros gobernantes locales, estaban acostumbrados á pequeñas luchas de las cuales siempre salieron airoso por no encontrar resistente oposición más que en la primera que sostuvieron, rindiéndose ante los hechos positivos, impetrando el auxilio de personalidades que por debilidad y espíritu noble salvaron de la triste suerte que les esperaba, confiando sin duda que su posterior conducta podría servirles de norma para lo sucesivo.

Pero lejos de ello y encontrando un pueblo sufrido y poco experto continuaron sus felonías, atropellos é injusticias hasta que el pueblo oprimido despierta para luchar, por entender que las luchas, cuanto más horribles, tanto más saniean el ambiente allí donde se producen; y aquellos pueblos que luchan por reformarse llegan á ser los más prósperos, los más cultos y los que predominan.

Nosotros seguiremos siempre luchando aún sufridos lo desengañados por que nuestra lucha es simpática y va acompañada de la idea de moralidad y justicia.

No ambicionamos los cargos concejiles que tanto pretenden defender nuestros actuales ediles, cuando intentan y presumen justificar lo que el pueblo entero se encargará de probar en contrario.

¿Es posible que en 14 años consecutivos no haya hecho usted nada?

¿No podrían usted e imaginarse que algún día aunque fuese lejano podrían hacerse cargos graves en contra su gestión?

Sin duda suponen que les sorprendería la vejez, y que una vez inútiles tendrían herederos á quien previamente educarían para seguir su programa.

No fijaron nunca su atención en que sobre la voluntad de un diputado ó cacique que los pudiera apoyar (caso algo difícil tratándose de hechos locales que ellos seguramente desconocen) se halla la voluntad de un pueblo que grita hasta que llegue una catástrofe final.

**Tres bicos**

Cando no seo da miña nai bendita formábase o meu ser, un bico ela soñou que á min me daba e á min chegoume o tenro bico aquel, que era nuncio de dita pra quen moi pronto había de nacer.

Cando xa mozo un bareo me esperaba pra louxe me levar, na miña frente a nai doume outro bico ardente, como aqueles que se dan aos adourados seres que n-esta vida non veremos mais.

Cando tornei, dez anos xa corridos, layado o corazón, a boca da naiçina muda, fria, tremante pol-as ansias do estertor o bico derradeiro na miña, salayando, lle deixou.

¡Os tres bicos de amor que n-este tan solo recibín, [mundo foron da nada, do penar, da morte, e xa nin forzas teño pra sufrir, que a caixa de Pandora eu en nascendo, abriuse para min...!

Galo Salinas Rodríguez.

**Crónica agrícola**



**Curación de las úlceras de los árboles.**

Tanto los árboles frutales como los de adorno y forestales, están expuestos á padecer diversas enfermedades, algunas de las cuales producen frecuentemente la muerte del vegetal. Entó estas podemos contar los cánceres ó úlceras, que consisten en una llaga que interesa la parte leñosa del árbol y de la cual fluye un humor sanioso de color moreno casi siempre, y algunas veces de color de leche.

Esta fluxión ó derrame exterior, se verifica durante la vegetación del árbol, y con más ó menos abundancia, según las diversas oscilaciones de la savia. El pus que se derrama es más ó menos espeso, y varía del color moreno castaño al moreno casi negro, según pertenezca á la savia ascendente ó á la descendente. Cuando proviene de la primera es más claro, más líquido y más abundante.

Las úlceras pueden surgir en todas las partes del árbol, y ser el resultado de un accidente ó de un vicio orgánico; pueden asimismo declararse con más frecuencia y con caracteres más malignos, según la calidad del terreno y según las variaciones atmosféricas, y por lo general, se originan en los puntos donde ha habido solución de continuidad en los tubos capilares.

Es muy difícil que el árbol pueda libertarse con sólo sus esfuerzos, porque proviene lo mismo de un vicio de organización que de un accidente, y porque ataca, según su causa, todo ó parte del sistema del vegetal.

La operación que puede evitar sus funestos efectos, debe tener por objeto el facilitar el derrame ó la evacuación del absceso, para lo cual es necesario abrir exteriormente la cavidad ó bolsa del mismo; advirtiendo que, cualquiera que sea el punto en que se encuentre, debe ser operado sin demora.

Conviene que la abertura sea lo más estrecha posible, practicada en el mismo sentido longitudinal del árbol, y debajo de la que se trata de sustituir. Es necesario además ir ascendiendo al tiempo de practicarla hasta llegar á la úlcera, enseguida separar con cuidado todas las partes cariadas ó podridas sin que quede más que la sana. Se procurará que la parte inferior de la abertura esté limpia y sin obstáculo ninguno, para que el derrame que seguirá á la operación (si la savia está en movimiento), se verifique exteriormente.

En este caso no estará de más el quemar con un hierro candente toda la cavidad interior de la abertura; más si el curso vegetal se halla paralizado, bastará cubrir sus paredes con el unguento de ingeridores, dejando, sin embargo, descubierta una pequeña parte de la interior indicada.

Esta operación, que es muy fácil de aplicar á las úlceras del tronco, ofrece mucha dificultad cuando se trata de las que se encuentran en la ramificación, siendo casi impracticable en las de nudo vital ó cuello. Según el estado y situación del absceso, nos hemos servido para operarlo de un formón, más ó menos estrecho, ó de un escoplo; el

uno sirve, cuando no hay abertura, para penetrar hasta la úlcera; y el otro, siempre que se le pueda introducir por el conducto que daba paso á los jugos extravasados.

En nuestra granja de ensayos hemos tenido necesidad de curar dos veces esta enfermedad, obteniendo satisfactorio resultado del siguiente procedimiento, que recomendamos muy eficazmente á los arboricultores.

Uno de los árboles era cerezo, y el flujo sanioso se manifestó desde luego con mucha abundancia, presentando el líquido un color pardo oscuro, casi negro, que corría, destruyendo la corteza; la herida no era muy profunda. El otro era una morera, de cuatro años, bien desarrollada, que presentaba una herida sumamente profunda, de la que fluía un líquido del mismo aspecto que el que acabamos de describir.

En uno y otro caso, con un cuchillo de punta muy cortante, se procedió á excarificar la herida, rellenando después el hueco con una pasta formada de polvo de carbón y greda muy fina, amasada con alcohol alcanforado. Pocos días duró la supuración, pero la hendidura practicada en la morera, que seguramente penetraba hasta el corazón y tal vez atravesaba la parte central, hacia temer la muerte temprana del árbol.

Aunque la greda entraba solo en la proporción de una quinta parte de la masa, fué necesario remojarse esta varias veces con alcohol alcanforado para mantener su adherencia. Cuando dejó de fluir se quitó cuidadosamente la pasta, dejando vacío el hueco de la herida; hueco que ha desaparecido poco á poco sin que en la actualidad se advierta apenas la cicatriz exterior.

J. CORTÉS.

**PENSAMIENTOS**

Un tuerto, es un hombre que mira todas las cosas desde un punto de vista propio.

El hombre á quien desprecian todas las mujeres, es un D. Juan Tenorio con el corazón al revés.

Los calvos son los melones de los antropólogos.

Un hombre ignorante es lo mismo que un hombre sabio con las patas arriba.

Un hombre feo puede ser un remedio eficaz para los pídemicos nerviosos.

Una suegra es siempre una mujer de buenos antecedentes, pero de muy malas consecuencias.

Una mujer fea nos hace pensar en la muerte.

Algunos hombres que llevan sombreros de paja, se los quitan de la boca para cubrirse la cabeza.

El matrimonio es una conjunción copulativa, y el divorcio es una conjunción disyuntiva.

Un chiquillo impertinente es un ser encantador para sus papás, pero sobremodera molesto para el público.

Los filósofos escolásticos son como las escopetas de pistón; muy seguros pero fuera de moda.

Todas las mujeres viejas han sido jóvenes y hasta bonitas, pero cuando las contemplo me parece imposible.

La mayor inmoralidad de nuestros tiempos estriba en el vicio feísimo de pedir dinero prestado... y no pagarlo.

M. G. B.

**Noticias**

*Hemos tenido el gusto de saludar en esta villa á nuestro querido amigo el Capitan de la Guardia civil, señor Millán, quien de paso para La Guardia revisó la fuerza de su mando aquí destacada.*

*Ha salido para Pontevedra, D. José M. Viano acompañado de su bella hija Erlinda.*

*Según nos informa el Comandante de Carabineros de la Provincia, ordenará en breve sea destinado á nuestro pueblo el oficial de dicho cuerpo que hoy se halla en Bouzas.*

*El miércoles salió para Madrid el Diputado á Cortes por este distrito D. Angel Urzáiz.*

*Desde ayer comenzó á iniciarse alguna bonanza en la temperatura, dedicándose los vapores y lanchas de pesca á sus habituales labores.*

*El día 11 celébrase en Borreiros la fiesta de Nuestra Señora del Rosario, para la cual fué contratada la banda popular.*

*En la mañana del viernes cruzó por nuestra carretera un hermoso automóvil conduciendo seis "touristas" portugueses que se dirigían á Oporto.*

*Apesar de las tempestuosas y oscuras noches de la pasada semana permaneció nuestro pueblo en completa oscuridad.*

*Salieron con dirección á la Coruña para dedicarse á la pesca dos vapores tripulados con marineros de esta villa.*

*En la noche de la víspera de San Cosme, fué asaltado el domicilio del marinero Evaristo Fernandez en ocasión que se encontraba ausente.*

*Los cacos se llevaron 500 pesetas; un buen atado de ropa blanca, un traje de hombre y varios objetos de escasa importancia.*

*Hasta la fecha no han sido habidos los autores del robo.*

*Encuétrase entre nosotros desde hace quince días, nuestro querido amigo D. Manuel Troncoso, procedente de la vecina ciudad de Tuy.*

*El día 30 de Septiembre fué cerrado el Bañeario de la "Concheira".*

Imprenta de EL VALLE MINOR

# FARMACIA MODERNA

DE José Barreiro Alvarez

Productos químicos puros y garantizados, aguas minerales y especialidades farmacéuticas. Completo surtido en fotografía, perfumería y drogas.—Papeles pintados para decorar habitaciones, azulejos, mosaicos, papel transparente para vidrios, etc.

Gran surtido en trajes de aguas, betas de esparto y sineiras, cuerdas de cáñamo y abacá blancos y alquitranados, motones, anzuelos, alquitranes, breas, azufre cañon, lonas, palangres, hilos, clavos, redes en comisión y todo lo que se relaciona con el arte de pescar.

## Imprenta de "El Valle Miñor"

En los talleres que esta casa recientemente ha instalado se confeccionan toda clase de trabajos pertenecientes al ramo.

Especialidad en tarjetas, esquelas mortuorias, cuentas, programas y demás

ELDUAYEN, 21 — BAYONA — ELDUAYEN, 21

## El Banco de Vigo

SOCIEDAD ANÓNIMA

Capital 5.000.000 de pesetas

Ofrece las mayores facilidades en asuntos de Banca y Bolsa.

ESPIDE Cheques, Letras, Cartas de Crédito sobre España, Francia, Italia, Inglaterra, Repúblicas Hispano-Americanas y la de los Estados Unidos de América.

NEGOCIA Cheques y Letras sobre plazas bancables de Inglaterra, Francia, Italia, Estados Unidos, y en España, sobre todas las ciudades, villas y pueblos.

ABRÉ CUENTAS CORRIENTES y admite impositivas con el 1, 1 1/2 y 2 p. interés anual según plazo.

CONCEDE créditos en cuenta corriente con garantía de valores públicos e industriales y personales con una sola firma.

PIGNORA efectos cotizables en Bolsa ó lo que es igual, presta sobre papel del Estado.

COMPRA Y VENTA de efectos públicos, Monedas y rentas extranjeras en las Bolsas de Madrid, Barcelona, Bilbao, París y Londres.

DESCUENTO Y COBRO de títulos amortizados y cupones.

En su Caja que reúne todas las condiciones de seguridad contra incendios y escalos, admite en depósito valores españoles y extranjeros, alhajas, monedas y documentos públicos mediante resguardos de valores en custodia, que entrega á los depositantes y que solo éstos podrán extraer.

### CAJA DE AHORROS

Admite impositivas desde 1 peseta hasta 5.000 al 3 p. interés anual.

Sucursales:

Pontevedra, Redondela, Tuy, La Guardia, Porriño y Villagarcía.

## Chalet

Con agua potable, preciosas vistas á la mar y campiña, se alquila uno sin amueblar en BAYONA, bien por años ó por la próxima temporada de verano. Darán razón en la imprenta de este periódico.

## "La Abundancia"

DE CARMEN VARELA

Gran establecimiento de Ultramarinos, el mas surtido de esta villa.

Almacén de calzado de todas clases y ferretería.

Calle Ventura Misa--Bayona

## El Pombál

Fábrica de Gaseosas

DE SANTALLA y LEAL BAYONA

## Sastrería "Moderna"

DE José Lopez y Lopez

SABARÍZ

Nuevo taller de sastrería. Trajes desde 30 pesetas en adelante. Gran surtido en géneros para la presente temporada.

Casa de Da. Filomena Vidal.-SABARIZ

## Se vende

Una casa de piso alto y espacioso bajo, situada en la "Fuente de Zeta" y señalada con el número 4.

En la calle Ventura Misa, 25, informarán de su precio.

## Playa "Concheira"

Se vende piedra partida, procedente de las obras hechas en la "Concheira".

Informará D. Agapito Ordóñez.

## LA PALMA

Gran Hotel y Restaurant

DE JUAN SAAVEDRA

El más próximo al balneario; cómodas y amplias habitaciones.

Servicio esmerado.

R. Giménez FOTÓGRAFO Ventura Misa, 9.

Retratos de todas las clases y tamaños, ampliaciones, reducciones, grupos y vistas.

Especialidad en los retratos VAL E MIÑOR.

Frontitud y economía

Gran tienda de Ultramarinos	Depósito exclusivo del exquisito chocolate de Astorga, marca Angeles, de Gomez Murias; de las conocidas pastillas de Café y Leche, de Logroño y de varios otros acreditados artículos.	La Casa que mejores géneros tiene
-----------------------------	--	-----------------------------------

## EL UNIVERSO

y artículos generales.	Ventas por mayor y menor Calle ELDUAYEN Núm. 14 (Frente á la Carretera).	y que más barato vende.
------------------------	--	-------------------------

## HOTEL "ROMA"

DE Calle Angel Urzáis - Remigio Eloy - BAYONA

Este acreditado establecimiento se halla situado á la entrada del pueblo y con vistas al mar.

AMPLIAS HABITACIONES Y SERVICIO ESMERADO